OL/2017/70/STE(OLD) 0944

පැරණි නිර්දේශය/பழைய பாடத்திட்டம்/Old Syllabus

OLD

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

70 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2017 දෙසැම්බර්
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2017 டிசெம்பர்
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2017

හින්දි
ஹிந்தி
Hindi

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

විභාග අංකය
சுட்டெண்
Index Number ....

වැදගත් : උපදෙස් දී ඇති පරිදි ප්‍රශ්න **පහකට** පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. ඊට වැඩියෙන් ලියා ඇති පිළිතුරු අයදුම්කරු විසින් කපා හැර නොමැති අවස්ථාවල දී ලකුණු නො කර ම කපා හරිනු ලැබේ.

முக்கியம் : அறிவுறுத்தல்களுக்கு ஏற்ப **ஐந்து** வினாக்களுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக. மேலதிகமாக எழுதப்படும் விடைகள் பரீட்சார்த்தியினால் வெட்டிவிடப்படாத சந்தர்ப்பங்களில் திருத்தப்படாது பரீட்சகர்களினால் வெட்டிவிடப்படும்.

Note : *Answer five questions only as instructed. Any extra questions answered if not struck off by the candidate will be crossed out by the examiner, without being marked.*

උපදෙස්/அறிவுறுத்தல்கள்/ *Instructions*

1. ඔබේ **විභාග අංකය 1** වන පිටුවේත්, **3** වන පිටුවේත් අදාළ ස්ථානවල ලියන්න.

   உமது **சுட்டெண்ணை 1**ஆம் பக்கத்திலும் **3**ஆம் பக்கத்திலும் உரிய இடங்களில் எழுதுக.

   Write your **Index Number** in the relevant spaces in page **1** and **3**.

2. **I** වන කොටසේ **පළමුවන** ප්‍රශ්නය ද, **II** වන කොටසින් ප්‍රශ්න **දෙකක්** ද, **III** වන කොටසින් ප්‍රශ්න **එකක්** ද **IV** වන කොටසේ අනිවාර්ය ප්‍රශ්නය ද තෝරාගෙන ප්‍රශ්න **පහකට** පිළිතුරු **මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයේ ම** සපයන්න.

   பகுதி **I** இன் முதலாம் வினாவையும் பகுதி **II** இலிருந்து **இரண்டு** வினாக்களையும் பகுதி **III** இலிருந்து **ஒரு** வினாவையும் பகுதி **IV** இன் கட்டாய வினாவையும் தெரிந்தெடுத்து எல்லாமாக **ஐந்து** வினாக்களுக்கு **இவ்வினாத்தாளிலேயே** விடை எழுதுக.

   Answer **five** questions, selecting **first** question from Part **I**, **two** questions from Part **II**, **One** question from Part **III** and the compulsory question of Part **IV**, **on this paper itself**

For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

Final Marks

In Numbers	
In Letters	

Code Numbers

Marking Examiner	
Marks	1
Checked by	2
Supervised by	

I කොටස / பகுதி I / Part I

(1 වැනි ප්‍රශ්නයේ අනුකොටස් **සියල්ලට** ම පිළිතුරු සපයන්න.
1 ஆம் வினாவின் **எல்லா** உபபிரிவுகளுக்கும் விடை எழுதுக.
*Answer **all** subparts of Question No.* **1**.)

1. (a) විරුද්ධ **ලිංගවාචී** පදය වරහන් තුළින් තෝරා හිස්තැන් පුරවන්න. (ලකුණු 05)
எதிர்ப்பாற் சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிந்தெடுத்து வெற்றிடங்களை நிரப்புக. (05 புள்ளிகள்)
Select the opposite **gender** word from those given in the brackets and fill in the blanks. (05 *marks*)

(i) नौकर .... (नौकरी / नौकरनी / नौकरानी)

(ii) पति .... (पतियाँ / पत्नी / पतिनी)

(iii) कुत्ता .... (कुत्ती / कुतिया / कुत्ते)

(iv) कवि .... (कवित्री / कविनी / कवयित्री)

(v) लेखक .... (लेखिका / लेखनी / लेखा)

(b) සුදුසු **බහුවචන රූපය** වරහන් තුළින් තෝරා හිස්තැන් පුරවන්න. (ලකුණු 05)
பொருத்தமான **பன்மைச்** சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிந்தெடுத்து வெற்றிடங்களை நிரப்புக. (05 புள்ளிகள்)
Select the suitable **plural** from those given in the brackets and fill in the blanks. (05 *marks*)

(i) .... में सुंदर तस्वीर हैं। (किताबों / किताबें)

(ii) वहाँ ....क्या करते हैं? (आदमी / आदमियों)

(iii) .... मैदान में खेलते हैं। (लड़कों / लड़के)

(iv) .... नाचती हैं। (बच्चियाँ / बच्चियों)

(v) .... आकाश में उड़ती हैं। (चिड़ियाँ / चिड़ियों)

(c) සුදුසු **විශේෂණ** පදය වරහන් තුළින් තෝරා හිස්තැන් පුරවන්න. (ලකුණු 05)
பொருத்தமான **பெயரடைச்** சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து வெற்றிடங்களை நிரப்புக. (05 புள்ளிகள்)
Select the suitable **adjective** from those given in the brackets and fill in the blanks. (05 *marks*)

(i) .... पानी पीना अच्छा नहीं है। (ठंडा / ठंडे / ठंडी)

(ii) ये कपड़े बहुत .... हैं। (सस्ता / सस्ते / सस्ती)

(iii) .... बच्चा रो रहा है। (छोटा / छोटे / छोटी)

(iv) इस .... घर में कोई नहीं था। (पुराना / पुराने / पुरानी)

(v) वह ....लड़की तेज़ दौड़ती है। (उँचा / उँचे / उँची)

[3 වැනි පිටුව බලන්න. / பக். 3 ஐப் பார்க்க / *See page* 3

0944

(d) සුදුසු **විභක්ති ප්‍රත්‍යය** වරහන් තුළින් තෝරා හිස්තැන් පුරවන්න. (ලකුණු 05)
பொருத்தமான **வேற்றுமை உருபுகளை** அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிந்தெடுத்து வெற்றிடங்களை நிரப்புக. (05 புள்ளிகள்)
Select the suitable **case ending** from the brackets and fill in the blanks. (05 *marks*)

(i) उस लड़के .... दोसत भी अच्छे हैं। (ने / के)

(ii) तुम राम .... क्या कहते हो? (से / की)

(iii) मेज़ .... कई पुस्तकें थीं। (पर / ने)

(iv) क्या तुमने गोपाल .... देखा? (पर / को)

(v) कल कक्षा .... कोई नहीं था। (में / की)

II කොටස / பகுதி II / Part II

(ප්‍රශ්න **දෙකකට** පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.
இரண்டு வினாக்களுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக.
Answer ***two*** *questions only.)*

2. **(a)** පහත දැක්වෙන පාඨය **සිංහලට** නගන්න. (ලකුණු 10)
பின்வரும் உரைப்பகுதியைத் **தமிழில்** மொழிபெயர்க்குக. (10 புள்ளிகள்)
Translate the following passage into **English.** (10 *marks*)

बुद्धूराम एक किसान था। वह बड़ा परिश्रमी और काम में चतुर था। उसकी पत्नी का नाम शांतिदेवी था। उसको अपने पति का नाम पसंद नहीं था। उसने अपने पति को अपना नाम बदलने के लिए कई बार कहा। परंतु सब बेकार था। एक दिन उसने अपने पति से कहा 'कितनी बार कह चुकी हूँ, अपना नाम बदलो। पर तुम सुनते ही नहीं हो। मेरी सब सखियाँ तुम्हारे इस निकम्मे नाम के कारण मेरा मज़ाक उड़ाती हैं। तुम्हें अपना नाम बदलना ही होगा।'

....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....

[4 වැනි පිටුව බලන්න. / பக். 4 ஐப் பார்க்க / *See page 4*

(b) පහත දැක්වෙන වාක්‍ය **හින්දියට පරිවර්තනය** කරන්න. (ලකුණු 10)
பின்வரும் வாக்கியங்களை **ஹிந்தியில்** மொழிபெயர்க்குக. (10 புள்ளிகள்)
Translate the following sentences **into Hindi**. (10 *marks*)

(i) ඔයා මොනව ද කරමින් සිටියේ?
நீங்கள் என்ன செய்து கொண்டிருந்தீர்கள்?
What were you doing?

....

(ii) තාත්තා සවස 5.00 ට ගෙදර පැමිණෙයි.
அப்பா மாலை 5.00 மணிக்கு வீட்டுக்கு வருவார்.
Farther comes home at 5.00 O' clock in the evening.

....

(iii) ඔබ පුස්තකාලයට ගිහින් පාඩම් කරන්න.
நீங்கள் நூலகத்துக்குச் சென்று படியுங்கள்.
You go to the library and study.

....

(iv) ඇයට මොනව ද කන්න අවශ්‍ය?
அவள் உண்பதற்குத் தேவையானது எது?
What does she need to eat?

....

(v) මම යහළුවා සමග පන්සල් ගියෙමි.
நான் நண்பனுடன் கோயிலுக்குப் போனேன்.
I went to the temple with my friend.

....

3. පහත දැක්වෙන මාතෘකාවලින් **එකක්** තෝරාගෙන හින්දියෙන් වාක්‍ය **දහයක්** ලියන්න. (ලකුණු 20)
பின்வரும் தலைப்புகளில் **ஒன்றைத்** தெரிவு செய்து **ஹிந்தி மொழியில் பத்து** வாக்கியங்கள் எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)
Write **ten** sentences **in Hindi** selecting **one** of the topics given below. (20 *marks*)

(a) हमारा परिवार (b) मेरा प्रिय व्यक्ति (c) मेरा गाँव

(i) ....

....

(ii) ....

....

(iii) ....

....

(iv) ....

....

(v) ....

....

(vi) ....

....

(vii) ....

....

[5 වැනි පිටුව බලන්න. / பக். 5 ஐப் பார்க்க / *See page* 5

(viii) ....

....

(ix) ....

....

(x) ....

....

4. පහත දැක්වෙන පද්‍ය **සිංහලට** පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 20)
பின்வரும் செய்யுள்களைத் **தமிழில்** மொழிபெயர்க்குக. (20 புள்ளிகள்)
Translate the following verses **into English**. (20 *marks*)

लो आया त्यौहार बड़ा दिन,
खुश हैं ईसाई भाई।
आज जनम दिन है प्यारे,
ईसा-मसीह का सुखदाई।।

नये-नये सब वस्त्र पहन,
मित्रों के घर मिलने जाते।
आपस में मिल बैठ बाँट कर,
केक - मिठाई सब खाते।।

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

III කොටස / பகுதி III / Part III

(ප්‍රශ්න **එකකට** පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. / **ஒரு** வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக. / *Answer* ***one*** *question only.*)

5. පහත දැක්වෙන පාඨය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට **හින්දියෙන්** පිළිතුරු සපයන්න. (ලකුණු 20)
பின்வரும் உரைப்பகுதியை வாசித்து, வினவப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு **ஹிந்தி மொழியில்** விடை எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)
Read the following passage and write answers to the following questions **in Hindi.** (20 *marks*)

श्याम का मकान एक गाँव में था। उसके आँगन में नीम का एक पुराना पेड़ था। उस पेड़ पर बहुत सी घनी पत्तियों के बीच शहद की मक्खियों ने अपना छत्ता बना रखा था। छत्ता शहद से भरा हुआ था। श्याम ने देखा कि सारे दिन अनगिनत मक्खियाँ इस छत्ते पर आती-जाती रहती थीं।

बड़े भाई सुरेश से पूछा, 'भैया, ये मक्खियाँ शहद कहाँ से लाती हैं?' सुरेश ने उत्तर दिया 'यह शहद वास्तव में फूलों का मीठा रस है। ये मक्खियाँ फूलों से रस लाती हैं और उसीसे शहद बनाती है। शहद ही इनका भोजन है।'

(i) श्याम का मकान कहाँ था? (02 अंक)

....

(ii) उसके आँगन में क्या था? (02 अंक)

....

(iii) उस पेड़ पर क्या था? (02 अंक)

....

(iv) छत्ता किसने बनाया? (02 अंक)

....

(v) छत्ता कैसा था? (02 अंक)

....

(vi) श्याम क्या देख रहा था? (02 अंक)

....

(vii) मक्खियाँ शहद कैसे बनाती हैं। ? (02 अंक)

....

(viii) निम्नलिखित शब्दों का प्रयोग करते हुए हिंदी में तीन वाक्य बनाइए। (06 अंक)
(ඡේදයේ ඇති වාක්‍ය ලිවීමෙන් වළකින්න)
(பந்தியிலுள்ள வாக்கியங்களை எழுதக்கூடாது)
(Avoid writing the sentences in the passage.)

गाँव ....

आती-जाती ....

मीठा ....

[7 වැනි පිටුව බලන්න. / பக். 7 ஐப் பார்க்க / *See page* 7

6. පහත දැක්වෙන ප්‍රශ්නවලට උත්තර හින්දියෙන් ලියන්න. (ලකුණු 20)
பின்வரும் வினாக்களுக்கு **ஹிந்தி மொழியில்** விடை எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)
Write the answers to the following questions **in Hindi.** (20 *marks*)

(i) ගෘහ උපකරණ **පහක** නම් ලියන්න.
வீட்டு உபகரணங்கள் **ஐந்தின்** பெயர்களை எழுதுக.
Write the names of **five** house hold equipment.

....

....

....

....

....

(ii) ගස් වර්ග **පහක** නම් ලියන්න.
ஐந்து வகையான மரங்களின் பெயர்களை எழுதுக.
Write the names of **five** types of trees.

....

....

....

....

....

(iii) වර්ණ පහක නම් ලියන්න.
நிறங்கள் **ஐந்தின்** பெயர்களை எழுதுக.
Write the names of **five** colours.

....

....

....

....

....

(iv) 8 සිට 18 තෙක් ඇති සංඛ්‍යා නාම ලියන්න.
8 தொடக்கம் 18 வரையான எண்களை சொற்களில் எழுதுக.
Write the numerals from 8 to 18.

....

....

....

....

....

[8 වැනි පිටුව බලන්න. / பக். 8 ஐப் பார்க்க / *See page* 8

IV කොටස / பகுதி IV / Part IV

7. පහත දැක්වෙන චිත්‍රය පිළිබඳ ව **හින්දියෙන් වාක්‍ය දහයක්** ලියන්න. (ලකුණු 20)
கீழே தரப்பட்டுள்ள படம் தொடர்பான **பத்து வாக்கியங்கள் ஹிந்தி மொழியில்** எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)
Write **ten sentences in Hindi** about the picture given below. *(20 marks)*



(i) ....
....

(ii) ....
....

(iii) ....
....

(iv) ....
....

(v) ....
....

(vi) ....
....

(vii) ....
....

(viii) ....
....

(ix) ....
....

(x) ....
....

* * *